

wodtke momo

Kaminofen mit Wasserwärmetauscher

Poêle-cheminée doté d'un échangeur de chaleur à eau

Wood-burning stove with water heat exchanger

Stufa caminetto con scambiatore d'acqua

Vision Innovation Design *wodtke*

wodtke
technical
innovation



wodtke

Momo Speckstein, Waterplus
ø 550 mm x 1238 mm, Art.-No. 099 105

Kaminofen momo mit Wasserwärmetauscher zur Anbindung an das Zentralheizungssystem.

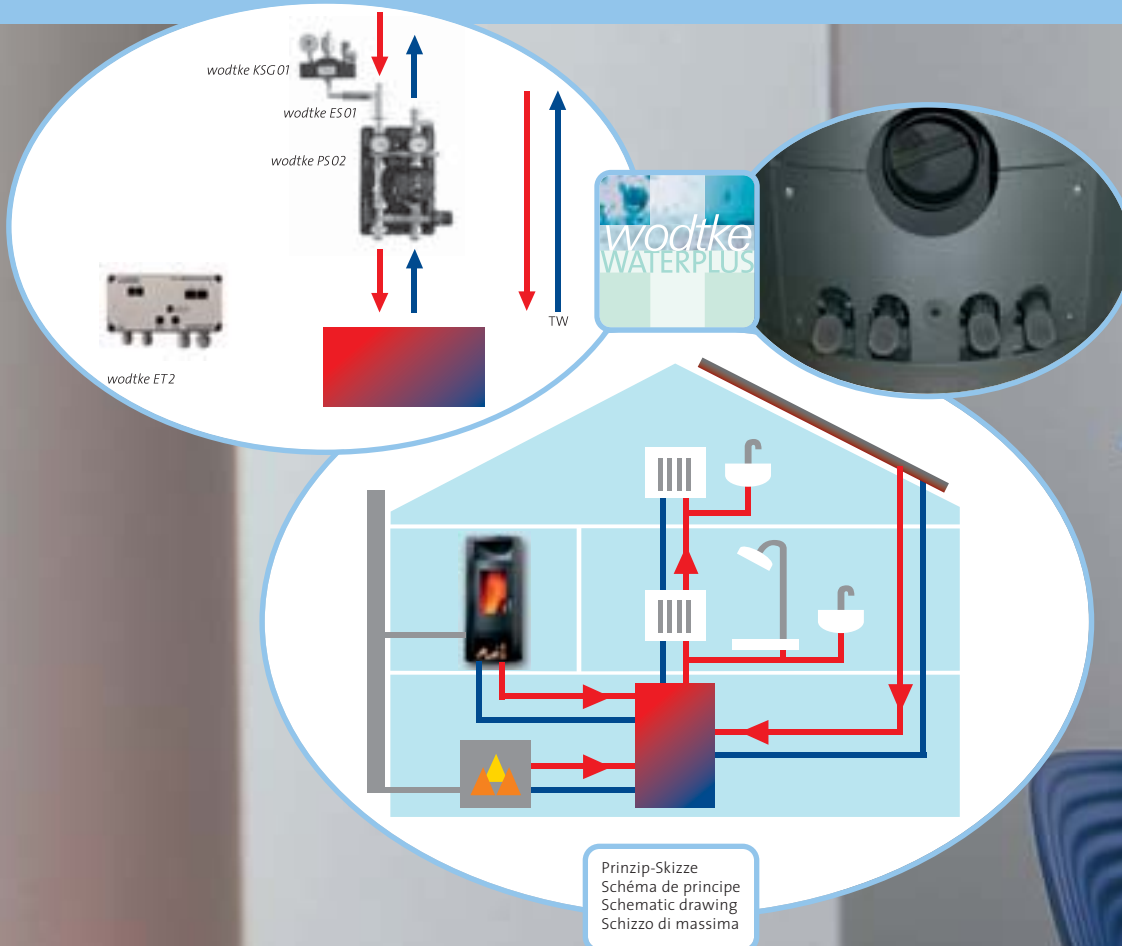
Der Kaminofen **momo** gibt neben der angenehmen Raumwärme mit einem faszinierenden Flammenspiel einen Großteil der erzeugten Wärme-Energie an das Zentralheizungs-System ab. Ideal geeignet in Kombination mit Solar.

momo heizt den Aufstellraum und gleichzeitig den Pufferspeicher auf, und ist durch seine hohe Wasserleistung in einem Niedrigenergie- oder Passivhaus hervorragend geeignet.

Poêle-cheminée momo doté d'un échangeur de chaleur à eau pour le raccordement au chauffage central.

En plus d'une chaleur agréable et d'un spectacle de flammes fascinant, le poêle-cheminée **momo** transmet une partie importante de son énergie thermique au chauffage central. Idéal en combinaison avec l'énergie solaire.

momo chauffe la pièce dans laquelle il se trouve et transmet sa chaleur à l'accumulateur-tampon de sorte qu'il convient parfaitement au maison « basse énergie » ou au maison à haute qualité environnementale.



momo wood-burning stove with water heat exchanger for connection to the central heating system.

The **momo** wood-burning stove brings pleasant warmth and a mesmerizing play of flames to any stove-heated room. It also gives off a large share of heat energy to your central heating system and is therefore ideal in combination with a solar energy system.

momo simultaneously heats the room of installation and the buffer storage. Its high heat delivery to water makes it excellently suited for low-energy or passive houses.

Stufa caminetto con scambiatore d'acqua per il collegamento al sistema di riscaldamento centrale.

La stufa caminetto **momo**, oltre emettere un piacevole calore che avvolge l'ambiente con un affascinante gioco di fiamme, rilascia gran parte dell'energia e del calore prodotti nel sistema di riscaldamento centrale. E' l'abbinamento ideale con il solare.

momo scalda gli ambienti e, contemporaneamente, i serbatoi d'accumulo, e, grazie alla sua elevata capacità di rapporto potenza acqua è particolarmente adatto ad una casa a bassa energia o passiva.

CO₂
neutral 2

Nennwärmeleistung **8 KW**
> davon wasserseitig ca. **70 %**

Puissance calorifique nominale **8 KW**
> dont puissance côté eau env. **70 %**

Nominal thermal output **8 KW**
> heat delivery to water ca. **70 %**

Potenza calorifica nominale **8 KW**
> di cui lato acqua circa **70 %**

momo

Vision Innovation Design wotdke



Momo Glas, Waterplus
ø 550 mm x 1238 mm, Art.-No. 099 100

wodtke momo

CO₂
neutral²

Gut für die Umwelt und gut für den Menschen.
Bon pour l'homme et l'environnement.
Good for the environment and good for your home.
Ottimo per l'ambiente e per le persone.



Nennwärmeleistung Puissance calorifique nominale Nominal thermal output Potenza calorifica nominale	8 kW
Wärmeleistungsbereich Puissance calorifique Thermal output range Intervallo di potenza calorifica	5 - 12 kW
Wasserseitige Leistung Puissance côté eau Delivery to water Potenza lato acqua	ca. 70%
Gewicht (leer / betriebsfertig) Poids (à vide / en mode opérationnel) Weight (without fuel and water / ready for operation) Peso (vuoto / in funzione)	203 kg / 224 kg momo Glas 211 kg / 232 kg momo Speckstein
Zulässige Vorlauftemperatur / Druck Température de départ admissible / Pression Permissible flow temperature / Pressure Temperatura di mandata / Pressione ammessa	95°C; 2,5 bar
Abgastemperatur; Abgasmassenstrom; Förderdruck Température des fumées; Débit des fumées; Tirage requis Flue gas temperature; Flue gas mass flow; Required chimney draught Temperatura di scappamento; Corrente di massa di scappamento; Pressione di estrazione	205°C; 9,0 g/s; 13 Pa
Rauchrohranschluss (vertikal) Diamètre de la buse (verticale) Flue gas outlet (vertical) Collegamento canna fumaria (verticale)	ø 150 mm

momo spendet einerseits Freude am Feuer und gibt andererseits zukunftsweisende Antworten auf die energiepolitischen Fragen unserer Zeit – **kostengünstig und verantwortungsvoll wärmer wohnen.**

Wenn Sie mehr über wodtke-Produkte – z.B. Kaminöfen »Feuer in Form« oder Pellet Primärofen-Technik »Die Zukunftswärme« – wissen wollen, dann fordern Sie unseren Gesamtkatalog an.

momo est non seulement source de joie, il est également source d'économie. Il permet d'assumer une partie de ses **responsabilités vis-à-vis de l'environnement en fournissant une énergie renouvelable, économique.**

Pour plus d'informations concernant les produits wodtke tels que les poêles-cheminées, "L'alliance feu et forme" ou la technique de poêle primaire à pellets, "L'énergie de l'avenir", veuillez consulter notre catalogue général disponible sur simple demande.

momo brings the joy of naturally produced heat while answering urgent, energy-political issues of the future. **momo** is the way to **reasonably priced, environmentally-minded warmth between your walls.** For more information about wodtke products such as wood-burning stoves – "Fire in Form" or pellet stove technology – "Heating the Future" please order our general catalogue.

momo dona, da una parte, il piacere del fuoco e, dall'altra, offre risposte avveniristiche ai problemi energetico-politici del nostro tempo – **un abitare più caldo a prezzi vantaggiosi e con responsabilità.** Per maggiori informazioni sui prodotti wodtke, per esempio stufe caminetto – "Il fuoco prende forma" e la tecnologia delle stufe primarie a pellet – "Il calore del futuro", richiedete il nostro catalogo.

wodtke